

STN	Skúšky korózie v umelých atmosférach Skúšky soľnou hmlou (ISO 9227: 2017)	STN EN ISO 9227 03 8132
------------	--	---

Corrosion tests in artificial atmospheres - Salt spray tests (ISO 9227:2017)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 08/17

Obsahuje: EN ISO 9227:2017, ISO 9227:2017

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN ISO 9227 (03 8132) z decembra 2012

125371

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2017
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa slovenská technická norma a časti slovenskej technickej normy môžu rozmnožovať alebo rozširovať len so súhlasom slovenského národného normalizačného orgánu.

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 9227

April 2017

ICS 77.060

Supersedes EN ISO 9227:2012

English Version

**Corrosion tests in artificial atmospheres - Salt spray tests
(ISO 9227:2017)**

Essais de corrosion en atmosphères artificielles -
Essais aux brouillards salins (ISO 9227:2017)

Korrosionsprüfungen in künstlichen Atmosphären -
Salzsprühnebelprüfungen (ISO 9227:2017)

This European Standard was approved by CEN on 28 February 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

European foreword.....	3
------------------------	---

European foreword

This document (EN ISO 9227:2017) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 156 "Corrosion of metals and alloys" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 262 "Metallic and other inorganic coatings, including for corrosion protection and corrosion testing of metals and alloys" the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2017, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2017.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 9227:2012.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 9227:2017 has been approved by CEN as EN ISO 9227:2017 without any modification.

Corrosion tests in artificial atmospheres — Salt spray tests

*Essais de corrosion en atmosphères artificielles — Essais aux
brouillards salins*



**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2017, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland
Tel. +41 22 749 01 11
Fax +41 22 749 09 47
copyright@iso.org
www.iso.org

Contents

Page

Foreword	v
Introduction	vi
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	2
4 Principle	3
5 Test solutions	3
5.1 Preparation of the sodium chloride solution	3
5.2 pH adjustment	3
5.2.1 pH of the salt solution	3
5.2.2 Neutral salt spray (NSS) test	3
5.2.3 Acetic acid salt spray (AASS) test	3
5.2.4 Copper-accelerated acetic acid salt spray (CASS) test	4
5.3 Filtration	4
6 Apparatus	4
6.1 Component protection	4
6.2 Spray cabinet	4
6.3 Heater and temperature control	4
6.4 Spraying device	4
6.5 Collecting devices	5
6.6 Re-use	5
7 Method for evaluating cabinet corrosivity	6
7.1 General	6
7.2 Reference specimens	6
7.3 Arrangement of the reference specimens	6
7.4 Determination of mass loss (mass per area)	7
7.5 Satisfactory performance of cabinet	7
8 Test specimens	7
9 Arrangement of the test specimens	8
10 Operating conditions	8
11 Duration of tests	9
12 Treatment of test specimens after test	9
12.1 General	9
12.2 Non-organic coated test specimens: metallic and/or inorganic coated	9
12.3 Organic coated test specimens	9
12.3.1 Scribed organic coated test specimens	9
12.3.2 Organic coated but not scribed test specimens	10
13 Evaluation of results	10
14 Test report	10
Annex A (informative) Example schematic diagram of one possible design of spray cabinet with means for optional treating fog exhaust and drain	12
Annex B (informative) Complementary method for evaluating cabinet corrosivity using zinc reference specimens	14
Annex C (normative) Preparation of specimens with organic coatings for testing	16
Annex D (normative) Required supplementary information for testing test specimens with organic coatings	17

Bibliography	18
---------------------------	-----------

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 156, *Corrosion of metals and alloys*.

This fourth edition cancels and replaces the third edition (ISO 9227:2012), which has been technically revised. The main technical changes are as follows:

- new definitions for reference material, reference specimen, test specimen and substitute specimen have been implemented;
- checking of the test apparatus during test operation has been made possible;
- [Clause 4](#) has been added, with some of its text moved from the scope;
- [Clause 7](#) has been summarized.

Introduction

There is seldom a direct relation between resistance to the action of salt spray and resistance to corrosion in other media, because several factors influencing the progress of corrosion, such as the formation of protective films, vary greatly with the conditions encountered. Therefore, the test results should not be regarded as a direct guide to the corrosion resistance of the tested metallic materials in all environments where these materials might be used. Also, the performance of different materials during the test should not be taken as a direct guide to the corrosion resistance of these materials in service.

Nevertheless, the method described gives a means of checking that the comparative quality of a metallic material, with or without corrosion protection, is maintained.

Different metallic substrates (metals) cannot be tested in direct comparison in accordance to their corrosion resistances in salt spray tests. Comparative testing is only applicable for the same kind of substrate.

Salt spray tests are generally suitable as corrosion protection tests for rapid analysis for discontinuities, pores and damage in organic and inorganic coatings. In addition, for quality control purposes, comparison can be made between specimens coated with the same coating. As comparative tests, however, salt spray tests are only suitable if the coatings are sufficiently similar in nature.

It is often not possible to use results gained from salt spray testing as a comparative guide to the long-term behaviour of different coating systems, since the corrosion stress during these tests differs significantly from the corrosion stresses encountered in practice.

Corrosion tests in artificial atmospheres — Salt spray tests

1 Scope

This document specifies the apparatus, the reagents and the procedure to be used in conducting the neutral salt spray (NSS), acetic acid salt spray (AASS) and copper-accelerated acetic acid salt spray (CASS) tests for assessment of the corrosion resistance of metallic materials, with or without permanent or temporary corrosion protection.

It also describes the method employed to evaluate the corrosivity of the test cabinet environment.

It does not specify the dimensions or types of test specimens, the exposure period to be used for a particular product, or the interpretation of results. Such details are provided in the appropriate product specifications.

The salt spray tests are particularly useful for detecting discontinuities, such as pores and other defects, in certain metallic, organic, anodic oxide and conversion coatings.

The neutral salt spray (NSS) test particularly applies to

- metals and their alloys,
- metallic coatings (anodic and cathodic),
- conversion coatings,
- anodic oxide coatings, and
- organic coatings on metallic materials.

The acetic acid salt spray (AASS) test is especially useful for testing decorative coatings of copper + nickel + chromium, or nickel + chromium. It has also been found suitable for testing anodic and organic coatings on aluminium.

The copper-accelerated acetic acid salt spray (CASS) test is useful for testing decorative coatings of copper + nickel + chromium, or nickel + chromium. It has also been found suitable for testing anodic and organic coatings on aluminium.

The salt spray methods are all suitable for checking that the quality of a metallic material, with or without corrosion protection, is maintained. They are not intended to be used for comparative testing as a means of ranking different materials relative to each other with respect to corrosion resistance or as means of predicting long-term corrosion resistance of the tested material.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 1514, *Paints and varnishes — Standard panels for testing*

ISO 2808, *Paints and varnishes — Determination of film thickness*

ISO 3574, *Cold-reduced carbon steel sheet of commercial and drawing qualities*

ISO 4623-2:2016, *Paints and varnishes — Determination of resistance to filiform corrosion — Part 2: Aluminium substrates*

ISO 4628-1, *Paints and varnishes — Evaluation of degradation of coatings — Designation of quantity and size of defects, and of intensity of uniform changes in appearance — Part 1: General introduction and designation system*

ISO 4628-2, *Paints and varnishes — Evaluation of degradation of coatings — Designation of quantity and size of defects, and of intensity of uniform changes in appearance — Part 2: Assessment of degree of blistering*

ISO 4628-3, *Paints and varnishes — Evaluation of degradation of coatings — Designation of quantity and size of defects, and of intensity of uniform changes in appearance — Part 3: Assessment of degree of rusting*

ISO 4628-4, *Paints and varnishes — Evaluation of degradation of coatings — Designation of quantity and size of defects, and of intensity of uniform changes in appearance — Part 4: Assessment of degree of cracking*

ISO 4628-5, *Paints and varnishes — Evaluation of degradation of coatings — Designation of quantity and size of defects, and of intensity of uniform changes in appearance — Part 5: Assessment of degree of flaking*

ISO 4628-8, *Paints and varnishes — Evaluation of degradation of coatings — Designation of quantity and size of defects, and of intensity of uniform changes in appearance — Part 8: Assessment of degree of delamination and corrosion around a scribe or other artificial defect*

ISO 8044, *Corrosion of metals and alloys — Basic terms and definitions*

ISO 8407, *Corrosion of metals and alloys — Removal of corrosion products from corrosion test specimens*

ISO 8993, *Anodizing of aluminium and its alloys — Rating system for the evaluation of pitting corrosion — Chart method*

ISO 10289, *Methods for corrosion testing of metallic and other inorganic coatings on metallic substrates — Rating of test specimens and manufactured articles subjected to corrosion tests*

ISO 17872, *Paints and varnishes — Guidelines for the introduction of scribe marks through coatings on metallic panels for corrosion testing*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN